IBERPLACE | Español

Funciones digitales y sistemas

Minitrix 11164 | N 1:160

Tabla preparada por Iberplace a partir de las fuentes del fabricante | 28.10.2026

●: indicado por el fabricante. —: no indicado en esta tabla; no es una afirmación general sobre la capacidad del sistema.

DCC, SX2, SX y MFX son los nombres de sistemas/protocolos que figuran en la ficha original.

Función	DCC	SX2	SX	MFX
Luces frontales	●	—	—	—
Bocina grave	●	—	—	—
Sonido de marcha de locomotora diésel	●	—	—	—
Iluminación de cabina	●	—	—	—
Control directo	●	—	—	—
Desactivar el chirrido de frenos	●	—	—	—
Apagar las luces traseras	●	—	—	—
Luces de largo alcance	●	—	—	—
Apagar las luces delanteras	●	—	—	—
Bocina aguda	●	—	—	—
Anuncio de estación	●	—	—	—
Compresor de aire	●	—	—	—
Ventilador	●	—	—	—
Cerrar las puertas	●	—	—	—
Silbato del revisor	●	—	—	—
Función especial de sonido	●	—	—	—

Fuente: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11164

La lista de la ficha del producto y la asignación de teclas del manual son fuentes distintas. Se conservan todas las filas, incluso las repetidas. Las teclas F proceden del manual; no se deducen del orden de la ficha.

Teclas F y compatibilidad según el manual

Minitrix 11164 | N 1:160

●: indicado por el fabricante. —: no indicado en esta tabla; no es una afirmación general sobre la capacidad del sistema.

Tecla	Función	DC	mfx	DCC
F0	Luces frontales según el sentido de marcha	●	●	●
F1	Bocina grave	—	●	●
F2	Sonido de funcionamiento [1]	—	●	●
F3	Iluminación de cabina	—	●	●
F4	Control directo	—	●	●
F5	Desactivar el chirrido de frenos	—	●	●
F6	Apagar luces frontales del lado de cabina 2 [2,3]	—	●	●
F7	Luces de largo alcance	—	●	●
F8	Apagar luces frontales del lado de cabina 1 [2,3]	—	●	●
F9	Bocina aguda	—	●	●
F10	Anuncio de estación	—	●	●
F11	Compresor	—	●	●
F12	Ventilador	—	●	●
F13	Cerrar las puertas	—	●	●
F14	Silbato del revisor	—	●	●
F15	Atenuar / recuperar el sonido	—	●	●
F16	Apagar luces traseras	—	●	●
F17	Bocina doble	—	●	●

1. Incluye sonidos aleatorios.

2. Solo en combinación con las luces frontales.

3. Activadas conjuntamente: luces de maniobras doble A.

Fuente: https://static.maerklin.de/damcontent/ef/ae/efae711264db0110c4db80befc35ec461748932404.pdf | PDF p. 8

Digitalfunktionen und Systeme

Minitrix 11164 | N 1:160

Iberplace-Aufbereitung auf Grundlage der Herstellerquellen | 28.10.2026

●: vom Hersteller angegeben. —: in dieser Tabelle nicht angegeben; keine allgemeine Aussage über die Leistungsfähigkeit des Systems.

DCC, SX2, SX und MFX sind die System-/Protokollbezeichnungen der Original-Produktseite.

Funktion	DCC	SX2	SX	MFX
Spitzensignal	●	—	—	—
Signalhorn tief	●	—	—	—
Diesellok-Fahrgeräusch	●	—	—	—
Führerstandsbeleuchtung	●	—	—	—
Direktsteuerung	●	—	—	—
Bremsenquietschen aus	●	—	—	—
Spitzensignal hinten aus	●	—	—	—
Fernlicht	●	—	—	—
Spitzensignal vorne aus	●	—	—	—
Signalhorn hoch	●	—	—	—
Bahnhofsansage	●	—	—	—
Luftpresser	●	—	—	—
Lüfter	●	—	—	—
Türenschließen	●	—	—	—
Schaffnerpfiff	●	—	—	—
Besondere Soundfunktion	●	—	—	—

Quelle: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11164

Funktionsliste der Produktseite und Tastenbelegung der Anleitung sind getrennte Quellen. Alle Zeilen einschließlich Wiederholungen bleiben erhalten. F-Tasten stammen aus der Anleitung und werden nicht aus der Reihenfolge der Produktliste abgeleitet.

F-Tasten und Kompatibilität laut Anleitung

Minitrix 11164 | N 1:160

●: vom Hersteller angegeben. —: in dieser Tabelle nicht angegeben; keine allgemeine Aussage über die Leistungsfähigkeit des Systems.

Taste	Funktion	DC	mfx	DCC
F0	Spitzensignal fahrtrichtungsabhängig	●	●	●
F1	Geräusch: Horn tief	—	●	●
F2	Geräusch: Betriebsgeräusch [1]	—	●	●
F3	Führerstandsbeleuchtung	—	●	●
F4	Direktsteuerung (ABV)	—	●	●
F5	Geräusch: Bremsenquietschen aus	—	●	●
F6	Spitzensignal Führerstand 2 aus [2,3]	—	●	●
F7	Fernlicht	—	●	●
F8	Spitzensignal Führerstand 1 aus [2,3]	—	●	●
F9	Geräusch: Horn hoch	—	●	●
F10	Geräusch: Bahnhofsansage	—	●	●
F11	Geräusch: Kompressor	—	●	●
F12	Geräusch: Lüfter	—	●	●
F13	Geräusch: Türen schließen	—	●	●
F14	Geräusch: Schaffnerpfiff	—	●	●
F15	Sound ausblenden/einblenden	—	●	●
F16	Rücklicht ausschalten	—	●	●
F17	Geräusch: Doppelhorn	—	●	●

1. Mit Zufallsgeräuschen.
2. Nur in Verbindung mit Spitzensignal.
3. Zusammen geschaltet: Rangierlicht Doppel A.

Quelle: https://static.maerklin.de/damcontent/ef/ae/efae711264db0110c4db80befc35ec461748932404.pdf | PDF p. 8

Digital functions and systems

Minitrix 11164 | N 1:160

Iberplace presentation based on manufacturer sources | 28.10.2026

●: listed by the manufacturer. —: not listed in this table; not a general statement about the system's capabilities.

DCC, SX2, SX and MFX are the system/protocol names used on the original product page.

Function	DCC	SX2	SX	MFX
Headlights	●	—	—	—
Low-pitched horn	●	—	—	—
Diesel locomotive running sounds	●	—	—	—
Cab lighting	●	—	—	—
Direct control	●	—	—	—
Sound of squealing brakes off	●	—	—	—
Rear Headlights off	●	—	—	—
High beam headlights	●	—	—	—
Front headlights off	●	—	—	—
High-pitched horn	●	—	—	—
Station announcement	●	—	—	—
Air compressor	●	—	—	—
Blower motors	●	—	—	—
Closing doors	●	—	—	—
Conductor's whistle	●	—	—	—
Special sound function	●	—	—	—

Source: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11164

The product-page function list and the manual's key assignments are separate sources. Every row, including repeated entries, is retained. F keys come from the manual and are not inferred from product-list order.

F keys and compatibility from the manual

Minitrix 11164 | N 1:160

●: listed by the manufacturer. —: not listed in this table; not a general statement about the system's capabilities.

Key	Function	DC	mfx	DCC
F0	Direction-dependent headlights	●	●	●
F1	Low-pitched horn	—	●	●
F2	Operating sound [1]	—	●	●
F3	Cab lighting	—	●	●
F4	Direct control	—	●	●
F5	Sound of squealing brakes off	—	●	●
F6	Headlights off at cab end 2 [2,3]	—	●	●
F7	High beam headlights	—	●	●
F8	Headlights off at cab end 1 [2,3]	—	●	●
F9	High-pitched horn	—	●	●
F10	Station announcement	—	●	●
F11	Compressor	—	●	●
F12	Blower motors	—	●	●
F13	Closing doors	—	●	●
F14	Conductor's whistle	—	●	●
F15	Fade sound out / in	—	●	●
F16	Tail lights off	—	●	●
F17	Double horn	—	●	●

1. Includes random sounds.
2. Only in combination with the headlights.
3. When activated together: double-A shunting lights.

Source: https://static.maerklin.de/damcontent/ef/ae/efae711264db0110c4db80befc35ec461748932404.pdf | PDF p. 8

Fonctions numériques et systèmes

Minitrix 11164 | N 1:160

Présentation Iberplace établie à partir des sources du fabricant | 28.10.2026

● : indiqué par le fabricant. — : non indiqué dans ce tableau ; cela ne constitue pas une affirmation générale sur les capacités du système.

DCC, SX2, SX et MFX sont les noms des systèmes/protocoles figurant sur la fiche d'origine.

Fonction	DCC	SX2	SX	MFX
Feux frontaux	●	—	—	—
Avertisseur grave	●	—	—	—
Bruit de marche de locomotive diesel	●	—	—	—
Éclairage de cabine	●	—	—	—
Commande directe	●	—	—	—
Grincement de frein désactivé	●	—	—	—
Eteindre fanal arrière	●	—	—	—
Projecteurs longue portée	●	—	—	—
Fanal avant éteint	●	—	—	—
Avertisseur aigu	●	—	—	—
Annonce en gare	●	—	—	—
Compresseur d'air	●	—	—	—
Aérateurs	●	—	—	—
Fermeture des portes	●	—	—	—
Sifflet du contrôleur	●	—	—	—
Fonction sonore spéciale	●	—	—	—

Source: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11164

La liste de la fiche produit et l'affectation des touches dans la notice sont deux sources distinctes. Toutes les lignes, y compris les répétitions, sont conservées. Les touches F proviennent de la notice et ne sont pas déduites de l'ordre de la fiche.

Touches F et compatibilité selon la notice

Minitrix 11164 | N 1:160

● : indiqué par le fabricant. — : non indiqué dans ce tableau ; cela ne constitue pas une affirmation générale sur les capacités du système.

Touche	Fonction	DC	mfx	DCC
F0	Feux frontaux selon le sens de marche	●	●	●
F1	Avertisseur grave	—	●	●
F2	Bruitage d'exploitation [1]	—	●	●
F3	Éclairage de cabine	—	●	●
F4	Commande directe	—	●	●
F5	Grincement de frein désactivé	—	●	●
F6	Éteindre les feux frontaux côté cabine 2 [2,3]	—	●	●
F7	Projecteurs longue portée	—	●	●
F8	Éteindre les feux frontaux côté cabine 1 [2,3]	—	●	●
F9	Avertisseur aigu	—	●	●
F10	Annonce en gare	—	●	●
F11	Compresseur	—	●	●
F12	Aérateurs	—	●	●
F13	Fermeture des portes	—	●	●
F14	Sifflet du contrôleur	—	●	●
F15	Fondu sonore sortant / entrant	—	●	●
F16	Éteindre les feux arrière	—	●	●
F17	Double avertisseur	—	●	●

1. Comprend des sons aléatoires.

2. Uniquement avec les feux frontaux.

3. Activées ensemble : feux de manœuvre double A.

Source: https://static.maerklin.de/damcontent/ef/ae/efae711264db0110c4db80befc35ec461748932404.pdf | PDF p. 8

Funzioni digitali e sistemi

Minitrix 11164 | N 1:160

Elaborazione Iberplace basata sulle fonti del produttore | 28.10.2026

●: indicato dal produttore. —: non indicato in questa tabella; non è una dichiarazione generale sulle capacità del sistema.

DCC, SX2, SX e MFX sono le denominazioni dei sistemi/protocolli riportate nella scheda originale.

Funzione	DCC	SX2	SX	MFX
Fanali frontali	●	—	—	—
Tromba bassa	●	—	—	—
Rumore di marcia della locomotiva diesel	●	—	—	—
Illuminazione della cabina	●	—	—	—
Comando diretto	●	—	—	—
Disattivazione dello stridio dei freni	●	—	—	—
Luci frontali posteriori spente	●	—	—	—
Fari di profondità	●	—	—	—
Luci frontali anteriori spente	●	—	—	—
Tromba acuta	●	—	—	—
Annuncio di stazione	●	—	—	—
Compressore d'aria	●	—	—	—
Ventilatore	●	—	—	—
Chiusura delle porte	●	—	—	—
Fischio del capotreno	●	—	—	—
Funzione sonora speciale	●	—	—	—

Fonte: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11164

L'elenco della scheda prodotto e l'assegnazione dei tasti nelle istruzioni sono fonti distinte. Tutte le righe, comprese le ripetizioni, sono conservate. I tasti F provengono dalle istruzioni e non sono dedotti dall'ordine della scheda.

Tasti F e compatibilità secondo le istruzioni

Minitrix 11164 | N 1:160

●: indicato dal produttore. —: non indicato in questa tabella; non è una dichiarazione generale sulle capacità del sistema.

Tasto	Funzione	DC	mfx	DCC
F0	Fanali frontali secondo il senso di marcia	●	●	●
F1	Tromba bassa	—	●	●
F2	Rumore di funzionamento [1]	—	●	●
F3	Illuminazione della cabina	—	●	●
F4	Comando diretto	—	●	●
F5	Disattivazione dello stridio dei freni	—	●	●
F6	Spegnere i fanali frontali lato cabina 2 [2,3]	—	●	●
F7	Fari di profondità	—	●	●
F8	Spegnere i fanali frontali lato cabina 1 [2,3]	—	●	●
F9	Tromba acuta	—	●	●
F10	Annuncio di stazione	—	●	●
F11	Compressore	—	●	●
F12	Ventilatore	—	●	●
F13	Chiusura delle porte	—	●	●
F14	Fischio del capotreno	—	●	●
F15	Dissolvenza del suono in uscita / entrata	—	●	●
F16	Spegnere i fanali posteriori	—	●	●
F17	Tromba doppia	—	●	●

1. Comprende suoni casuali.

2. Solo in combinazione con i fanali frontali.

3. Attivate insieme: luci di manovra doppia A.

Fonte: https://static.maerklin.de/damcontent/ef/ae/efae711264db0110c4db80befc35ec461748932404.pdf | PDF p. 8

Digitale functies en systemen

Minitrix 11164 | N 1:160

Iberplace-uitwerking op basis van fabrikantbronnen | 28.10.2026

●: door de fabrikant vermeld. —: niet in deze tabel vermeld; geen algemene uitspraak over de mogelijkheden van het systeem.

DCC, SX2, SX en MFX zijn de systeem-/protocolnamen op de oorspronkelijke productpagina.

Functie	DCC	SX2	SX	MFX
Frontsein	●	—	—	—
Lage signaalhoorn	●	—	—	—
Rijgeluid diesellocomotief	●	—	—	—
Cabineverlichting	●	—	—	—
Directe regeling	●	—	—	—
Piepen van remmen uit	●	—	—	—
Frontsein achter uit	●	—	—	—
Verstralers	●	—	—	—
Frontsein voor uit	●	—	—	—
Hoge signaalhoorn	●	—	—	—
Stationsomroep	●	—	—	—
Luchtcompressor	●	—	—	—
Ventilator	●	—	—	—
Deuren sluiten	●	—	—	—
Conducteursfluit	●	—	—	—
Bijzondere geluidsfunctie	●	—	—	—

Bron: https://www.trix.de/de/produkte/details/article/11164

De functielijst op de productpagina en de toetstoewijzing in de handleiding zijn afzonderlijke bronnen. Alle regels, ook herhalingen, blijven behouden. F-toetsen komen uit de handleiding en worden niet uit de volgorde van de productlijst afgeleid.

F-toetsen en compatibiliteit volgens de handleiding

Minitrix 11164 | N 1:160

●: door de fabrikant vermeld. —: niet in deze tabel vermeld; geen algemene uitspraak over de mogelijkheden van het systeem.

Toets	Functie	DC	mfx	DCC
F0	Rijrichtingsafhankelijk frontsein	●	●	●
F1	Lage signaalhoorn	—	●	●
F2	Bedrijfsgeluid [1]	—	●	●
F3	Cabineverlichting	—	●	●
F4	Directe regeling	—	●	●
F5	Piepen van remmen uit	—	●	●
F6	Frontsein aan cabinezijde 2 uit [2,3]	—	●	●
F7	Verstralers	—	●	●
F8	Frontsein aan cabinezijde 1 uit [2,3]	—	●	●
F9	Hoge signaalhoorn	—	●	●
F10	Stationsomroep	—	●	●
F11	Compressor	—	●	●
F12	Ventilator	—	●	●
F13	Deuren sluiten	—	●	●
F14	Conducteursfluit	—	●	●
F15	Geluid uit- / infaden	—	●	●
F16	Sluitlicht uitschakelen	—	●	●
F17	Dubbele hoorn	—	●	●

1. Met toevalsgeluiden.

2. Alleen in combinatie met het frontsein.

3. Samen ingeschakeld: rangeerlicht dubbel A.

Bron: https://static.maerklin.de/damcontent/ef/ae/efae711264db0110c4db80befc35ec461748932404.pdf | PDF p. 8